

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅDET

AFGØRELSE Nr. 1/2002 TRUFFET AF ASSOCIERINGSRÅDET EU-SLOVENIEN

den 25. januar 2002

om fastlæggelse af vilkårene og betingelserne for Republikken Sloveniens deltagelse i Kultur 2000-programmet

(2002/317/EF)

ASSOCIERINGSRÅDET HAR —

under henvisning til Europaaf-talen om oprettelse af en associe-ring mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlems-stater, der optræder inden for rammerne af Den Europæiske Union, på den ene side og Republikken Slovenien på den anden side ⁽¹⁾, vedrørende Sloveniens deltagelse i Fællesskabets programmer, særlig artikel 106, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 106 i Europaaf-talen og dens bilag XI kan Slovenien deltage i Fællesskabets rammepro-grammer, særprogrammer, projekter eller andre foran-staltninger, bl.a. på det kulturelle område.
- (2) I henhold til nævnte artikel fastlægger associeringsrådet vilkårene og betingelserne for Sloveniens deltagelse på dette område —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Slovenien deltager i Kultur 2000-programmet fra regnskabsåret 2002 i henhold til de vilkår og betingelser, der er fastsat i bilag I og II, som udgør en integrerende del af denne afgørelse.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Den gælder i hele den periode, hvor Kultur 2000-programmet gennemføres, fra og med den 1. januar 2002.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. januar 2002.

På associeringsrådets vegne

D. RUPEL

Formand

⁽¹⁾ EFT L 51 af 26.2.1999, s. 3.

BILAG I

Vilkår og betingelser for Republikken Sloveniens deltagelse i Kultur 2000-programmet

1. Slovenien vil deltage i aktiviteterne i Kultur 2000-programmet (herefter benævnt »programmet«) i overensstemmelse med de mål, kriterier, procedurer og frister, som er fastsat i Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 508/2000/EF af 14. februar 2000 om indførelse af Kultur 2002-programmet ⁽¹⁾, medmindre andet fremgår af nærværende afgørelse.
2. For at deltage i programmet betaler Slovenien hvert år et bidrag til Den Europæiske Unions almindelige budget efter de betingelser, der er anført i bilag II. Associeringsudvalget kan i givet fald for at tage hensyn til programudviklingen eller udviklingen i Sloveniens absorptionskapacitet tilpasse dette bidrag for at undgå ubalance på budgettet under gennemførelsen af programmet.
3. Vilkårene og betingelserne for indgivelse, vurdering og udvælgelse af ansøgninger fra støtteberettigede institutioner, organisationer og enkeltpersoner i Slovenien er de samme som dem, der finder anvendelse for berettigede institutioner, organisationer og enkeltpersoner i Fællesskabet. Når der skal udpeges uafhængige eksperter, kan Kommissionen bede slovenske eksperter om at bistå ved projektevalueringen afhængigt af de relevante bestemmelser i afgørelsen om indførelse af programmet.
4. For at sikre, at programmet har en fællesskabsdimension, og at det bl.a. dermed er berettiget til at modtage finansiel støtte fra Fællesskabet, skal projekter og aktiviteter omfatte mindst en partner fra en af Fællesskabets medlemsstater.
5. Den finansielle støtte til kulturkontaktpunkternes aktiviteter må ikke overstige 50 % af det samlede budget for disses aktiviteter.
6. Uden at dette berører Kommissionens og Det Europæiske Fællesskabs Revisionsrets ansvar for tilsyn og evaluering af programmet i henhold til artikel 8 i afgørelse nr. 508/2000/EF, føres der løbende tilsyn med Sloveniens deltagelse i programmet på partnerskabsbasis mellem Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber og Slovenien. Slovenien forelægger Kommissionen relevante rapporter og medvirker ved andre særlige aktiviteter, som Fællesskabet tager initiativ til i denne sammenhæng.
7. I overensstemmelse med Fællesskabets finansforordninger indeholder kontrakter, der indgås med eller af slovenske instanser, bestemmelser om kontrol- og revisionsforanstaltninger, der gennemføres af Kommissionen og Revisionsretten eller under disses ansvar. Der kan foretages finansiel revision med det formål at kontrollere sådanne instansers indtægter og udgifter i forbindelse med deres kontraktlige forpligtelser over for Fællesskabet. Af hensyn til samarbejdet og den gensidige interesse yder de relevante slovenske myndigheder enhver rimelig og gennemførlig bistand, der måtte være nødvendig eller hensigtsmæssig under de givne omstændigheder, ved gennemførelsen af sådanne kontrol- og revisionsforanstaltninger.
8. Uden at dette berører de procedurer, der er omhandlet i artikel 5 i afgørelse nr. 508/2000/EF, deltager repræsentanter for Slovenien som observatører i programudvalget for de punkter, der vedrører dem. Repræsentanter for Slovenien deltager ikke i udvalgets møder for de øvrige punkters vedkommende eller under afstemninger.
9. Det sprog, der anvendes i forbindelse med alle former for kontakter med Kommissionen, for så vidt angår ansøgningsprocedure, kontrakter, rapporter, der skal indgives, og andre administrative ordninger i forbindelse med programmet, skal være et af Fællesskabets officielle sprog.
10. Fællesskabet og Slovenien kan bringe aktiviteterne i henhold til denne afgørelse til ophør til enhver tid med 12 måneders skriftligt varsel. Projekter og aktiviteter, der er i gang på tidspunktet for opsigelsen, fortsætter, indtil de er fuldført i henhold til vilkårene i denne afgørelse.

⁽¹⁾ EFT L 63 af 10.3.2000, s. 1.

BILAG II

Finansielt bidrag fra Republikken Slovenien til »Kultur 2000«

1. Det finansielle bidrag, som Slovenien skal indbetale til Den Europæiske Unions almindelige budget for at deltage i Kultur 2000-programmet, er følgende:

(EUR)

År 2002	År 2003	År 2004
161 820	161 820	161 820

2. Slovenien betaler ovennævnte bidrag dels over det slovenske statsbudget, dels over Sloveniens nationale Phare-program. Under iagttagelse af en særlig programmeringsprocedure for Phare vil de ansøgte Phare-midler blive overført til Slovenien ved hjælp af en særskilt finansieringsaftale. Sammen med den del, der kommer fra det slovenske statsbudget, vil disse midler udgøre Sloveniens nationale bidrag, og herfra vil der blive foretaget betalinger som svar på årlige indkaldelser af midler fra Kommissionen.
3. Der ansøges om Phare-midler efter følgende skema:

(EUR)

År 2002	År 2003	År 2004
61 598	61 598	61 598

Den resterende del af Sloveniens bidrag vil blive dækket af det slovenske statsbudget.

4. Finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget finder anvendelse, bl.a. hvad angår forvaltningen af Sloveniens bidrag.

Rejse- og opholdsudgifter for Sloveniens repræsentanter og eksperter i forbindelse med deres deltagelse som observatører i arbejdet i det udvalg, der er omtalt i bilag I, punkt 8, eller i andre møder, der vedrører gennemførelsen af programmet, vil blive refunderet af Kommissionen på samme grundlag og efter samme procedurer, som er gældende for ikke-statslige eksperter fra medlemsstaterne i Den Europæiske Union.

5. Ved begyndelsen af hvert år, der følger efter denne afgørelses ikrafttræden, sender Kommissionen Slovenien en indkaldelse af midler svarende til landets bidrag til budgettet for det program, der er omfattet af denne afgørelse.

Dette bidrag vil blive udtrykt i euro og skal indbetales til en af Kommissionens euro-bankkonti.

Slovenien betaler sit bidrag i overensstemmelse med indkaldelsen af midler

- senest 1. maj for den del, der finansieres over dets statsbudget, forudsat at Kommissionen har sendt indkaldelsen af midler før 1. april, eller senest en måned efter, at indkaldelsen af midler er sendt, hvis senere
- senest 1. maj for den del, der finansieres over Phare, forudsat at de tilsvarende beløb er blevet sendt til Slovenien senest på dette tidspunkt, eller senest inden for en frist på 30 dage efter, at disse midler er blevet sendt til Slovenien.

Enhver forsinkelse med betalingen af bidraget vil medføre, at Slovenien skal betale renter af det udestående beløb fra forfaldsdatoen. Rentesatsen svarer til den sats, som Den Europæiske Centralbank anvender på sine transaktioner i euro på forfaldsdatoen, forhøjet med 1,5 procentpoint.